

## Ultra Cath Novo

### Thoracic Drainage Catheters

90080-90089

#### Ultra Cath Novo - Straight

#### Thoracic Drainage Catheter - Straight (DEHP free)

- Suitable for effective drainage after cardio-thoracic & thoracic surgery
- Atraumatic & rounded open distal end with smooth eyes
- Proximal end is fitted with pull through tapered tongue
- With radio-opaque line and markings at every 2 cm from the last eye
- Cross side eyes to prevent tissue aspiration
- Matching size connector for easy connection to the drainage system
- Soft, frosted and kink resistant PVC tubing
- Length: 45 cm
- Sizes: 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 28, 32, 36 & 40 FG



90540-90549

#### Ultra Cath Novo - Angled

#### Thoracic Drainage Catheter - Angled (DEHP free)

- Catheter is provided with curved (90°) angle for easy aspiration of drainage

90090-90178 P.d. 2.1, 2.3 - 2.5

#### Ultra Cath Novo - Trocar

#### Thoracic Drainage Catheter with Trocar (DEHP free)

- Catheter is provided with trocar for easy penetration, placement and handling
- Markings provided at 5, 10, 15 & 20 cm from the last eye to help ascertain depth of placement
- Two lateral eyes for efficient drainage
- Proximal end fitted with tapered connector for easy connection to the drainage bottle
- Size : 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 28, 32, 36, 40 FG



90090 - 90178

**TORAKALINIS KATETERIS SU TROKARU** (be DEHP)



- Kateteris pateikiamas kartu su trokaru lengvam įsiskverbimui, įtaisymui ir valdymui
- Žymos kas 5, 10, 15 ir 20 cm nuo paskutinės akies, padedančios nustatyti įtaisymo gylį
- Dvi šoninės akys efektyviam drenažui
- Proksimalinis galiukas pritaikytas siaurėjantiems konektoriams lengvam susijungimui su drenažo buteliu
- **Dydžiai:** 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 28, 32, 36, 40 FG



## THORACIC CATHETER WITH TROCAR

### SURUCATH ULTRA®



© SURU

ITEM CODE # 2012 T

- Catheter is provided with trocar for easy penetration, placement and handling
- Two lateral eyes for efficient drainage
- Proximal end fitted with tapered connector for easy connection to drainage bottle
- Markings provided at 5, 10, 15, 20 cms from the distal tip to help ascertain depth of placement
- Flat handle facilitates easy maneuverability
- Sterile product for single use
- Also available with DEHP free Tube
- **Sizes available** : FG 8, 10, 12, 14, 16, **18**, 20, 22, 24, 28, 32, 36, 40



## TORAKALINIS KATETERIS SU TROKARU



Prekės kodas # 2012 T

## SURUCATH ULTRA®

- Kateteris su trokaru lengvam įsiskverbimui, vietos pasirinkimui bei naudojimui.
- Dvi šoninės angos efektyviam drenavimui
- Proksimalinis galas yra su kūginiu konektoriumi lengvam prijungimui prie drenavimo talpos
- Atžymos ties 5, 10, 15, 20 cm nuo distalinio galiuko, kad būtų lengviau nustatyti įvesties gylį.
- Plokščia rankena leidžia lengvai manevruoti
- Sterilus produktas vienkartiniam naudojimui
- Gali būti ir su vamzdeliu be DEHP
- **Dydžiai** : FG 8, 10, 12, 14, 16, **18**, 20, 22, 24, 28, 32, 36, 40

Augen-Scheren

**Ophthalmic Scissors**

Oftalmologinés žirkklés

Ciseaux oculaires

Tijeras oculares

Forbici oculistiche

09

Sehnen-, Iris-Scheren

Tendon, Iris Scissors

Ciseaux à iris et tendons

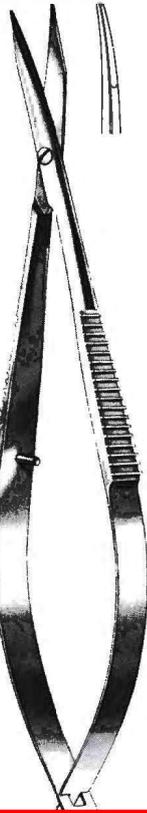
Tijeras iris y para tendones

Forbici per iride e tendini

Tenotomijos žirkklutės bukais galais

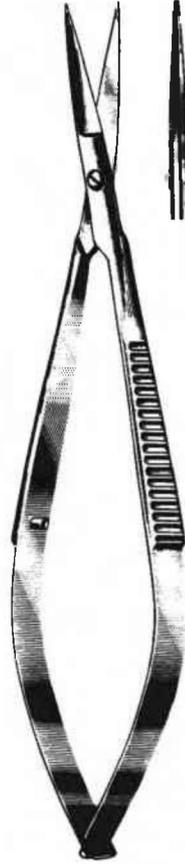


WESTCOTT  
H109-10211  
11 cm



**4.1 p.d.**  
WESTCOTT  
H109-10411  
11 cm

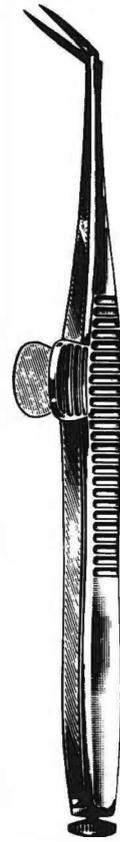
**4 p.d.**



NOYES  
H109-11012  
12 cm



H109-11112  
12 cm  
gebogen  
curved  
courbe



WECKER  
H109-11311 - H109-11711  
11 cm



1311



1511



1711

Iridektomie · Iridectomy  
Iridectomía



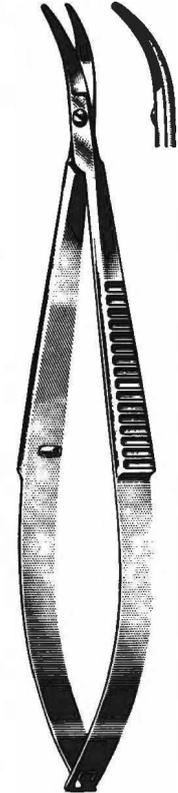
BARRAQUER  
H109-11910  
(Colibri) 5,5 cm, 10 mm



McGUIRE  
H109-12110  
10 cm



CASTROVIEJO  
H109-13310  
10 cm



CASTROVIEJO  
H109-13510  
10 cm

## Straight Connector

Meets all connection requirements of the extracorporeal circulation system. Unique design and precision moulding techniques allow a smooth transition at tubing and connector junctions reducing blood turbulence.

Produced from crystal clear polycarbonate allowing maximum visibility during de-airing procedures.

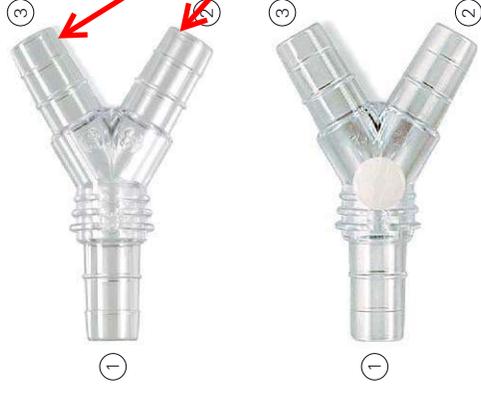


Ref	Luer	Size
750 0111 1	751 0111 1	3/16" x 3/16"
750 0121 1	751 0121 1	3/16" x 1/4"
750 0221 1	751 0221 1	1/4" x 1/4"
750 0321 1	751 0321 1	1/4" x 3/8"
750 0331 1	751 0331 1	3/8" x 3/8"
750 0421 1	751 0421 1	1/4" x 1/2"
750 0431 1	751 0431 1	3/8" x 1/2"
750 0441 1	751 0441 1	1/2" x 1/2"

## "Y" Connector

Meets all connection requirements of the extracorporeal circulation system. Unique design and precision moulding techniques allow a smooth transition at tubing and connector junctions reducing blood turbulence.

Produced from crystal clear polycarbonate allowing maximum visibility during de-airing procedures.



Vienodo ilgio šakų, šakų galuose ranteliai

Išmatavimai : 3/8 x 3/8 x 3/8

Ref	Size		
	1	2	3
754 2221 1	755 2221 1	1/4"	1/4"
754 3221 1	755 3221 1	3/8"	1/4"
754 3321 1	755 3321 1	3/8"	3/8"
754 3331 1	755 3331 1	3/8"	3/8"
754 4321 1	755 4321 1	1/2"	3/8"
754 4331 1	755 4331 1	1/2"	3/8"
754 4421 1	755 4421 1	1/2"	1/2"
754 4431 1	755 4431 1	1/2"	3/8"
754 4441 1	755 4441 1	1/2"	1/2"


**Product**

 BLAYCO  
 Pre-gelled electrosurgical plates

**References**

	Unipolar	Dual
Adult	2125	2500
<b>Adult oblong</b>	---	<b>2510</b>
Paediatrics	2225	2600
Neonatal	2425	2700
Universal	2925	2900

**Date**

March 2014

**Specification N.**

ETP/002/1

**TECHNICAL SPECIFICATIONS**
**Materials**

- Backing material: waterproof flexible white PE foam, closed cell, with biocompatible acrylic adhesive
- Conductive area: aluminium / PET film with acrylic based hydrogel, biocompatible.
- Release liner: PET
- Cable (references -C/XX y -C/XX/5):
  - Staples: plated brass
  - Wire: copper (16 x 0.14mm) coated with non-toxic PVC
  - Inner terminal: nickel-plated brass
  - Plug: non-toxic PVC
  - Pin (cable 4212): polycarbonate
- Pouch: PET / aluminium / PE film


**Main dimensional properties**

	<b>Total (cm<sup>2</sup>)</b>	Conductive surface unipolar plate (cm <sup>2</sup> )	<b>Conductive surface dual plate I (cm<sup>2</sup>)</b>
– Adult	215	136	122
– <b>Adult oblong</b>	<b>211</b>	---	<b>125</b>
– Paediatrics	129	82	73
– Neonatal	63	32	29
– Universal	165	114	108

- **Hydrogel thickness: 0,69mm** (baking included)
- **Cable length:**
  - REF-C/XX: 290cm – 310cm
  - **REF-C/XX/5: 490cm – 510cm**
- Plug: see drawings in annex.



## Electrical properties

---

*Electrical features of the plate:*

	Adult	Paediatrics	Neonatal	Universal	Specification
▪ Temperature increase (IEC 60601-2-2, cl. 201.15.101.5)	< 3 °K	< 4 °K	< 4 °K	< 3 °K	< 6 °K
▪ Contact impedance (IEC 60601-2-2, cl. 201.15.101.6)	< 1 Ω	< 2 Ω	< 20 Ω	< 1 Ω	< 50 Ω

---

**Electrical features of the cable:**

- High frequency leakage current (IEC 60601-2-2, cl. 201.8.8.3.102): ok
- High frequency dielectric strength (IEC 60601-2-2, cl. 201.8.8.3.103): ok
- Mains frequency dielectric strength (IEC 60601-2-2, cl. 201.8.8.3.104): ok

*Conclusion: Requirements established by electrical safety standards IEC 60601-2-2 and ANSI/AAMI HF-18 are met.*

## Biocompatibility

---

- ISO 10993-5: No cytotoxic
- ISO 10993-10: no sensitizing
- ISO 10993-10: negative intracutaneous irritation test

*Conclusion: the product is biocompatible.*

## Sterilization and expiry date

---

- Non-sterile product.
- Shelf life: 3 years upon the manufacturing date.

## Storage and maintenance

---

- Keep protected from direct sunlight / the outside.
- Keep in a dry place.
- Temperature limitation: 5-40°C.
- Single use product. No maintenance required.

## Packaging

---

- REF – Unitary pouch in 50 units service box.
- REF-5 – Pouch containing 5 units, in 100 units service box.
- REF-C/XX – Unitary pouch in 50 units service box.
- REF-C/XX/5 – Unitary pouch in 50 units service box.

---

## PRODUCT CHARACTERISTICS

---

- This product does not contain natural latex, phthalates or compounds of animal or biologic origin.
- This product is in compliance with RoHS standard.
- Dual plates are compatible with electrosurgical generators provided with REM monitoring.



- Weight limitations for the patient established according to plate model are the following:
  - Adult  $\geq 15$  kg
  - Paediatrics 5- 15 kg
  - Neonatal  $< 5$ kg
  - Universal  $\geq 5$  kg
- See annex of the present specification for further details about cables and their compatibilities.

---

## REGULATORY INFORMATION

---

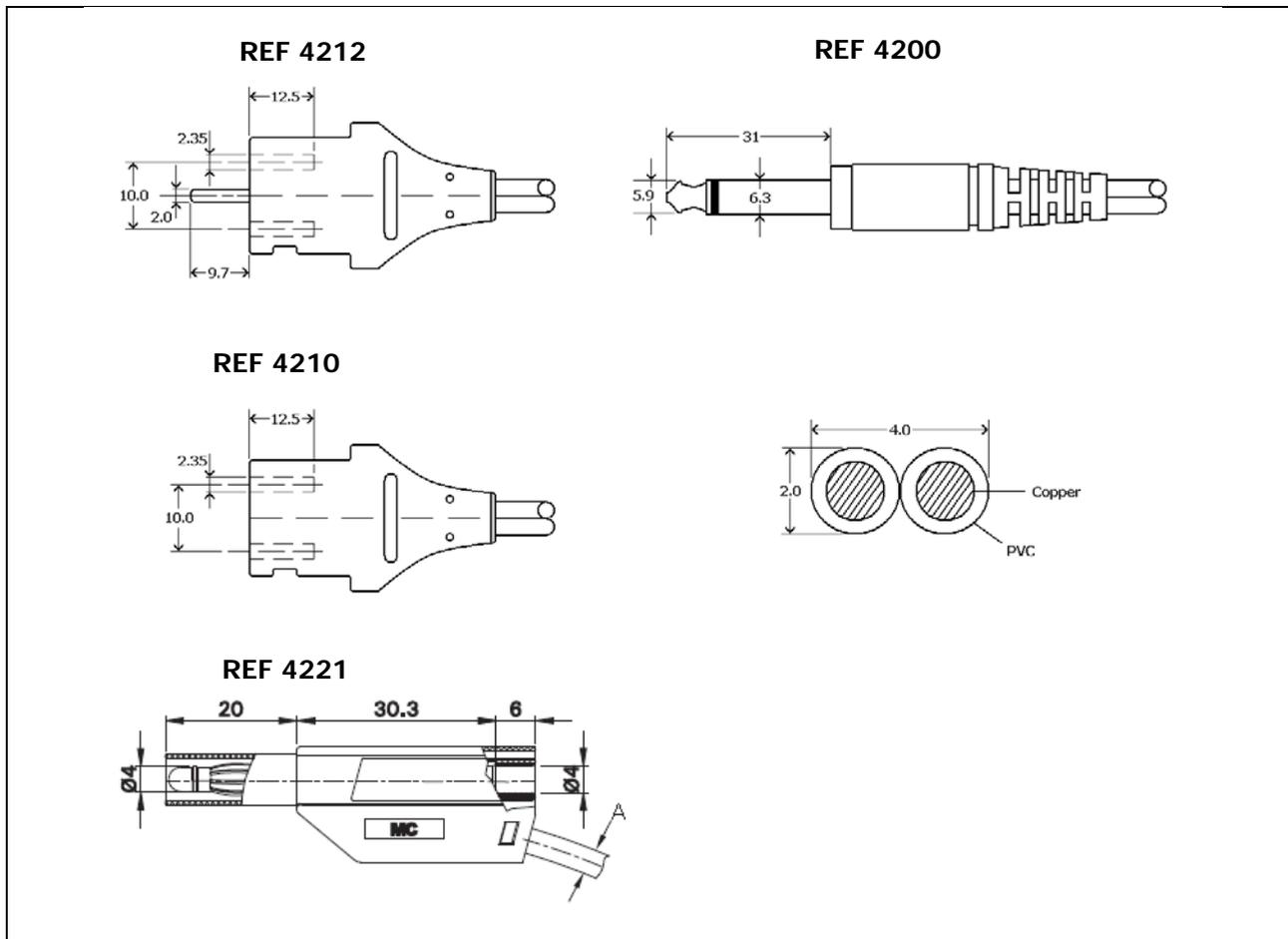
TELIC, S.A.U. guarantees that this product is in conformity with **European Medical Devices Directive 93/42/EEC** and that it has been manufactured following the directives of the Quality Assurance System certified as **ISO 13485**.

This product is classified as:

- **Class IIb** product according to Annex IX of MDD 93/42/EEC, rule 9.
- GMDN code: 11500 – Dispersive or return electrode for electrosurgery.



**ANNEX - PLUGS**



**Compatibility**

Plate with cable	Connector	Description	Unipolar	Dual
REF-C/00 and REF-C/00/5	4200	ERBE type connector	X	X
REF-C/10 and REF-C/10/5	4210	VALLEYLAB type connector	X	
REF-C/12 and REF-C/12/5	4212	VALLEYLAB type connector		X
REF-C/21 and REF-C/21/5	4221	AMICA type connector	X	

CONECTOR CONNECTOR CONNECTEUR	TIPO TYPE				
<p><b>4200*</b></p>  	<table border="0"> <tr> <td data-bbox="341 189 568 693"> <p><b>ACMI WAPPLER</b> C-650, C650FO, GK 458, GN 300, GN 350, GN 370, GN 640</p> <p><b>AESCULAP</b> GN 300, GN 350 (TM 401), GN 360, GN 370, GN 640</p> <p><b>ALEXANDRA</b> D205, E300, 500D, 102/201, 2020/E, 202, MICRO 180</p> <p><b>ALSA</b> ALSATOM MB1- MC+, MB1/A- MC, SU 50 MPC+, SU 100 MPC+, SU 140 MPC+, SU 140/D MPC+, EXCELL 200 MCD5+, 250 MCD5+, 350 MCD5+, 400 MCD5+</p> <p><b>ALSATOM</b> EBSS4 MBS</p> <p><b>BERCHTOLDT</b> ELEKTROTOM 50B, 70D, 80, 80B, 200, 390, 400, 530, 540, 541, 600, 610, 618, 621, 640</p> <p><b>BIRTCHE</b> 737 / 737XL, 772, 773, 774, 5000</p> <p><b>BOVIE</b> CSV, URO, BS</p> </td> <td data-bbox="568 189 795 693"> <p><b>BOVIE / AARON</b> 800, 950, 1200, 1250, 2250, 3250</p> <p><b>BOVIE / RITTER</b> 400, 400B, 400SR, X10, X10L</p> <p><b>BURDICK</b> U-7, SU-8</p> <p><b>CAMERON-MILLER</b> 26-1290</p> <p><b>COBE</b> TS-403</p> <p><b>CONCEPT</b> 9600, 9700, 9800, 9900</p> <p><b>CREMASCOLI</b></p> <p><b>DOLLEY</b> COBII 203T, COBII 502, COBII 503T, COBII 505T</p> <p><b>EMS DAVOL</b> SYSTEM 2000, 5000</p> <p><b>ERBE (STANDARD)</b> ERBOTOM ACC 300, ACC 430, ACC 450, ACC 451, HF 120, HF 300, ICC 50, ICC 80, ICC 200, ICC 300, ICC 350, T 50, T 71, T 130, T 175, T 400, VIO System 50C, 100C, 200D, 200S, 300D, 300S</p> </td> <td data-bbox="795 189 1023 693"> <p><b>ESCHMANN</b> ME 200, ME 400, TD111, TD200, TD300, TD311, TD400, TD411, TD411S, TD830, TD850</p> <p><b>FASET</b> SERIE COBI</p> <p><b>GPS</b> ALL REFERENCES</p> <p><b>HERMANN</b> HF50</p> <p><b>I CUATRO</b> MEGERI 1</p> <p><b>LAMIDEY</b> ALL REFERENCES</p> <p><b>LED</b> ALL REFERENCES</p> <p><b>MARTIN</b> 500B, ELEKTROTOM 80B, 170, 170B, 200, 390, 400, 2000, MAXIMUM, ME 50, 80, 81, 82, 102, 200, 400, 401, 411, M1, MB1, MB2</p> <p><b>MICROMED</b> MD I, MD II</p> <p><b>NEOMED</b> 3001, 3002, 3006, 3000A, 3010, 3020</p> </td> <td data-bbox="1023 189 1250 693"> <p><b>OLYMPUS</b> HF 120 (from 2002), HF 200 (from 2002), PSD60</p> <p><b>PHILIPS</b> TS-403</p> <p><b>RITTER/MDT</b> SOLID STATE 400, 400B, 400SR</p> <p><b>SIDEVAN</b> SEB2</p> <p><b>SOXIL</b> BP 2000, X10</p> <p><b>SURTRON</b> 380 HP, 50D, FLASH LED</p> <p><b>THACKRAY</b> T300S</p> <p><b>TORRY</b> LEM 300 CST</p> </td> </tr> </table>	<p><b>ACMI WAPPLER</b> C-650, C650FO, GK 458, GN 300, GN 350, GN 370, GN 640</p> <p><b>AESCULAP</b> GN 300, GN 350 (TM 401), GN 360, GN 370, GN 640</p> <p><b>ALEXANDRA</b> D205, E300, 500D, 102/201, 2020/E, 202, MICRO 180</p> <p><b>ALSA</b> ALSATOM MB1- MC+, MB1/A- MC, SU 50 MPC+, SU 100 MPC+, SU 140 MPC+, SU 140/D MPC+, EXCELL 200 MCD5+, 250 MCD5+, 350 MCD5+, 400 MCD5+</p> <p><b>ALSATOM</b> EBSS4 MBS</p> <p><b>BERCHTOLDT</b> ELEKTROTOM 50B, 70D, 80, 80B, 200, 390, 400, 530, 540, 541, 600, 610, 618, 621, 640</p> <p><b>BIRTCHE</b> 737 / 737XL, 772, 773, 774, 5000</p> <p><b>BOVIE</b> CSV, URO, BS</p>	<p><b>BOVIE / AARON</b> 800, 950, 1200, 1250, 2250, 3250</p> <p><b>BOVIE / RITTER</b> 400, 400B, 400SR, X10, X10L</p> <p><b>BURDICK</b> U-7, SU-8</p> <p><b>CAMERON-MILLER</b> 26-1290</p> <p><b>COBE</b> TS-403</p> <p><b>CONCEPT</b> 9600, 9700, 9800, 9900</p> <p><b>CREMASCOLI</b></p> <p><b>DOLLEY</b> COBII 203T, COBII 502, COBII 503T, COBII 505T</p> <p><b>EMS DAVOL</b> SYSTEM 2000, 5000</p> <p><b>ERBE (STANDARD)</b> ERBOTOM ACC 300, ACC 430, ACC 450, ACC 451, HF 120, HF 300, ICC 50, ICC 80, ICC 200, ICC 300, ICC 350, T 50, T 71, T 130, T 175, T 400, VIO System 50C, 100C, 200D, 200S, 300D, 300S</p>	<p><b>ESCHMANN</b> ME 200, ME 400, TD111, TD200, TD300, TD311, TD400, TD411, TD411S, TD830, TD850</p> <p><b>FASET</b> SERIE COBI</p> <p><b>GPS</b> ALL REFERENCES</p> <p><b>HERMANN</b> HF50</p> <p><b>I CUATRO</b> MEGERI 1</p> <p><b>LAMIDEY</b> ALL REFERENCES</p> <p><b>LED</b> ALL REFERENCES</p> <p><b>MARTIN</b> 500B, ELEKTROTOM 80B, 170, 170B, 200, 390, 400, 2000, MAXIMUM, ME 50, 80, 81, 82, 102, 200, 400, 401, 411, M1, MB1, MB2</p> <p><b>MICROMED</b> MD I, MD II</p> <p><b>NEOMED</b> 3001, 3002, 3006, 3000A, 3010, 3020</p>	<p><b>OLYMPUS</b> HF 120 (from 2002), HF 200 (from 2002), PSD60</p> <p><b>PHILIPS</b> TS-403</p> <p><b>RITTER/MDT</b> SOLID STATE 400, 400B, 400SR</p> <p><b>SIDEVAN</b> SEB2</p> <p><b>SOXIL</b> BP 2000, X10</p> <p><b>SURTRON</b> 380 HP, 50D, FLASH LED</p> <p><b>THACKRAY</b> T300S</p> <p><b>TORRY</b> LEM 300 CST</p>
<p><b>ACMI WAPPLER</b> C-650, C650FO, GK 458, GN 300, GN 350, GN 370, GN 640</p> <p><b>AESCULAP</b> GN 300, GN 350 (TM 401), GN 360, GN 370, GN 640</p> <p><b>ALEXANDRA</b> D205, E300, 500D, 102/201, 2020/E, 202, MICRO 180</p> <p><b>ALSA</b> ALSATOM MB1- MC+, MB1/A- MC, SU 50 MPC+, SU 100 MPC+, SU 140 MPC+, SU 140/D MPC+, EXCELL 200 MCD5+, 250 MCD5+, 350 MCD5+, 400 MCD5+</p> <p><b>ALSATOM</b> EBSS4 MBS</p> <p><b>BERCHTOLDT</b> ELEKTROTOM 50B, 70D, 80, 80B, 200, 390, 400, 530, 540, 541, 600, 610, 618, 621, 640</p> <p><b>BIRTCHE</b> 737 / 737XL, 772, 773, 774, 5000</p> <p><b>BOVIE</b> CSV, URO, BS</p>	<p><b>BOVIE / AARON</b> 800, 950, 1200, 1250, 2250, 3250</p> <p><b>BOVIE / RITTER</b> 400, 400B, 400SR, X10, X10L</p> <p><b>BURDICK</b> U-7, SU-8</p> <p><b>CAMERON-MILLER</b> 26-1290</p> <p><b>COBE</b> TS-403</p> <p><b>CONCEPT</b> 9600, 9700, 9800, 9900</p> <p><b>CREMASCOLI</b></p> <p><b>DOLLEY</b> COBII 203T, COBII 502, COBII 503T, COBII 505T</p> <p><b>EMS DAVOL</b> SYSTEM 2000, 5000</p> <p><b>ERBE (STANDARD)</b> ERBOTOM ACC 300, ACC 430, ACC 450, ACC 451, HF 120, HF 300, ICC 50, ICC 80, ICC 200, ICC 300, ICC 350, T 50, T 71, T 130, T 175, T 400, VIO System 50C, 100C, 200D, 200S, 300D, 300S</p>	<p><b>ESCHMANN</b> ME 200, ME 400, TD111, TD200, TD300, TD311, TD400, TD411, TD411S, TD830, TD850</p> <p><b>FASET</b> SERIE COBI</p> <p><b>GPS</b> ALL REFERENCES</p> <p><b>HERMANN</b> HF50</p> <p><b>I CUATRO</b> MEGERI 1</p> <p><b>LAMIDEY</b> ALL REFERENCES</p> <p><b>LED</b> ALL REFERENCES</p> <p><b>MARTIN</b> 500B, ELEKTROTOM 80B, 170, 170B, 200, 390, 400, 2000, MAXIMUM, ME 50, 80, 81, 82, 102, 200, 400, 401, 411, M1, MB1, MB2</p> <p><b>MICROMED</b> MD I, MD II</p> <p><b>NEOMED</b> 3001, 3002, 3006, 3000A, 3010, 3020</p>	<p><b>OLYMPUS</b> HF 120 (from 2002), HF 200 (from 2002), PSD60</p> <p><b>PHILIPS</b> TS-403</p> <p><b>RITTER/MDT</b> SOLID STATE 400, 400B, 400SR</p> <p><b>SIDEVAN</b> SEB2</p> <p><b>SOXIL</b> BP 2000, X10</p> <p><b>SURTRON</b> 380 HP, 50D, FLASH LED</p> <p><b>THACKRAY</b> T300S</p> <p><b>TORRY</b> LEM 300 CST</p>		
<p><b>4210*</b></p>  	<table border="0"> <tr> <td data-bbox="341 724 568 871"> <p><b>ERBE (INTERNATIONAL)</b> ERBOTOM ACC 300, ACC 430, ACC 450, ACC 451, HF 120, HF 300, ICC 50, ICC 80, ICC 200, ICC 300, ICC 350, T 50, T 71, T 130, T 175, T 400, VIO System 50C, 100C, 200D, 200S, 300D, 300S</p> <p><b>SÖRING</b> MBC 200, TS-403</p> </td> <td data-bbox="568 724 795 871"> <p><b>VALLEYLAB</b> FORCE 1, 2, 3, 4, 10, 20, SSE 2L</p> <p><b>BOWA</b> ARC 200</p> </td> </tr> </table>	<p><b>ERBE (INTERNATIONAL)</b> ERBOTOM ACC 300, ACC 430, ACC 450, ACC 451, HF 120, HF 300, ICC 50, ICC 80, ICC 200, ICC 300, ICC 350, T 50, T 71, T 130, T 175, T 400, VIO System 50C, 100C, 200D, 200S, 300D, 300S</p> <p><b>SÖRING</b> MBC 200, TS-403</p>	<p><b>VALLEYLAB</b> FORCE 1, 2, 3, 4, 10, 20, SSE 2L</p> <p><b>BOWA</b> ARC 200</p>		
<p><b>ERBE (INTERNATIONAL)</b> ERBOTOM ACC 300, ACC 430, ACC 450, ACC 451, HF 120, HF 300, ICC 50, ICC 80, ICC 200, ICC 300, ICC 350, T 50, T 71, T 130, T 175, T 400, VIO System 50C, 100C, 200D, 200S, 300D, 300S</p> <p><b>SÖRING</b> MBC 200, TS-403</p>	<p><b>VALLEYLAB</b> FORCE 1, 2, 3, 4, 10, 20, SSE 2L</p> <p><b>BOWA</b> ARC 200</p>				
<p><b>4212*</b></p>  	<table border="0"> <tr> <td data-bbox="341 892 568 1092"> <p><b>AESCULAP</b> TB 50</p> <p><b>ASPENLABS</b> EXCALIBUR</p> <p><b>BOWA</b> ARC 300, ARC 350</p> <p><b>CONMED</b> SYSTEM 7550, SYSTEM 5000, SYSTEM 2450, SABRE GENESIS</p> </td> <td data-bbox="568 892 795 1092"> <p><b>ERBE (INTERNATIONAL)</b> ERBOTOM ACC 300, ACC 430, ACC 450, ACC 451, HF 120, HF 300, ICC 50, ICC 80, ICC 200, ICC 300, ICC 350, T 50, T 71, T 130, T 175, T 400, VIO System 50C, 100C, 200D, 200S, 300D, 300S</p> <p><b>ESCHMANN</b> E10, E20, E30, E50</p> <p><b>OLYMPUS</b> PSD30</p> </td> <td data-bbox="795 892 1023 1092"> <p><b>SÖRING</b> ARCO 1000, 2000, 3000A, 3001, 3002, 3006, MBC 600, 601, 601-UAM, TS-403</p> <p><b>VALLEYLAB</b> FORCE 30, FORCE 40, FORCE 300, FORCE E2-8C, FORCE E2-C, FORCE FX, SSE 2L, SURGISTAT II</p> </td> </tr> </table>	<p><b>AESCULAP</b> TB 50</p> <p><b>ASPENLABS</b> EXCALIBUR</p> <p><b>BOWA</b> ARC 300, ARC 350</p> <p><b>CONMED</b> SYSTEM 7550, SYSTEM 5000, SYSTEM 2450, SABRE GENESIS</p>	<p><b>ERBE (INTERNATIONAL)</b> ERBOTOM ACC 300, ACC 430, ACC 450, ACC 451, HF 120, HF 300, ICC 50, ICC 80, ICC 200, ICC 300, ICC 350, T 50, T 71, T 130, T 175, T 400, VIO System 50C, 100C, 200D, 200S, 300D, 300S</p> <p><b>ESCHMANN</b> E10, E20, E30, E50</p> <p><b>OLYMPUS</b> PSD30</p>	<p><b>SÖRING</b> ARCO 1000, 2000, 3000A, 3001, 3002, 3006, MBC 600, 601, 601-UAM, TS-403</p> <p><b>VALLEYLAB</b> FORCE 30, FORCE 40, FORCE 300, FORCE E2-8C, FORCE E2-C, FORCE FX, SSE 2L, SURGISTAT II</p>	
<p><b>AESCULAP</b> TB 50</p> <p><b>ASPENLABS</b> EXCALIBUR</p> <p><b>BOWA</b> ARC 300, ARC 350</p> <p><b>CONMED</b> SYSTEM 7550, SYSTEM 5000, SYSTEM 2450, SABRE GENESIS</p>	<p><b>ERBE (INTERNATIONAL)</b> ERBOTOM ACC 300, ACC 430, ACC 450, ACC 451, HF 120, HF 300, ICC 50, ICC 80, ICC 200, ICC 300, ICC 350, T 50, T 71, T 130, T 175, T 400, VIO System 50C, 100C, 200D, 200S, 300D, 300S</p> <p><b>ESCHMANN</b> E10, E20, E30, E50</p> <p><b>OLYMPUS</b> PSD30</p>	<p><b>SÖRING</b> ARCO 1000, 2000, 3000A, 3001, 3002, 3006, MBC 600, 601, 601-UAM, TS-403</p> <p><b>VALLEYLAB</b> FORCE 30, FORCE 40, FORCE 300, FORCE E2-8C, FORCE E2-C, FORCE FX, SSE 2L, SURGISTAT II</p>			
<p><b>4221</b></p>  	<p><b>AMICA</b> AGN-H-1.0, AGN-R-1.0</p>				

Suderintas su elektrochirurginiu generatorium Force Triad

\*Disponible cable pinza reutilizable · Available reusable clamp-cable · Disponible câble-pince réutilisable.

Este listado de correlaciones entre conectores y modelos de unidad electroquirúrgica no supone un compromiso por parte de Telic, S.A.U., que no puede asumir ninguna responsabilidad al respecto puesto que no existe ningún vínculo legal con el fabricante del equipo. Es responsabilidad del cliente comprobar qué modelo de conector es compatible con el equipo.

The present list correlating connectors with electrosurgical units model does not suppose any commitment by Telic, S.A.U., who assume no responsibility in that regard as there is not any legal binding with the equipment manufacturer. It is responsibility of the client to check which connector model is compatible with the equipment.

Cette liste des corrélations entre les connecteurs et les modèles d'appareil électrochirurgical n'implique pas un engagement par Telic, S.A.U., qui n'assume aucune responsabilité à ce sujet puisqu'il n'est aucun lien juridique avec le fabricant de l'équipement. C'est la responsabilité du client de vérifier quel modèle de connecteur est compatible avec l'équipement.

Rogamos indiquen tipo de conexión al efectuar sus pedidos. (REM es una Marca Registrada de Valleylab Inc.)  
You are kindly requested to specify the suitable connection when ordering. (REM is a Registered Trademark of Valleylab Inc.)  
Veuillez indiquer le type de connexion à la confirmation de la commande. (REM est une Marque Enregistrée par Valleylab Inc.)

Dispositivo fabricado según Normas · Device manufactured under Standards · Dispositif fabriqué suivant Standards:  
EN 60601-2-2

CABLE PINZA REUTILIZABLE · REUSABLE CLAMP-CABLE · CÂBLE-PINCE RÉUTILISABLE

LATEX FREE CLASS 1 CLASS 1 CLASS 1



4200



4210



4212



### Produktas

BLAYCO

Iš anksto gelintos elektrochirurginės plokštės

### Nuorodos

	Vienpolis	Dvipolis
Suaugusio	2125	2500
Suaugusio pailgas	---	2510
Pediatriniai	2225	2600
Naujagimiams	2425	2700
Universalūs	2925	2900



### Data

2014 m. kovas

### Specifikacijos Nr.

ETP/002/1

## TECHINĖS SPECIFIKACIJOS

### Medžiagos

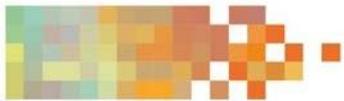
- Pagrindo medžiaga: vandeniui atsparios lanksčios baltos PE putos, uždara kamera, su biologiškai suderintais akrilo klijais
- Laidus plotas: aliuminio/ PET plėvelė su biologiškai suderintu akrilo pagrindu pagamintu hidrogeliu.
- Paleidimo pamušalas: PET
- Kabelis (nuorodos –C/XX y –C/XX/5):
  - Štapeliai: padengti žalvariu
  - Viela: varis (16 x 0.14mm) padentas netoksišku PVC
  - Vidinis gnybtas: nikeliuotas žalvaris
  - Kištukas: netoksiškas PVC
  - Kaištis (kabelis 4212): polikarbonatas
- Maišelis: PET / aliuminio / PE plėvelė



### Pagrindinės matmenų sąvybės

	Kontaktinis plotas:	Bendras (cm <sup>2</sup> )	Laidaus paviršiaus vienpolė plokštė (cm <sup>2</sup> )	Laidaus paviršiaus dvipolė plokštė (cm <sup>2</sup> )
– Suaugusio		215	136	122
– Suaugusio pailgas		211	---	125
– Pediatriniai		129	82	73
– Naujagimiams		63	32	29
– Universalūs		165	114	108

- Hidrogelio storis: 0,69mm (įskaitant degimą)
- Kabelio ilgis:
  - REF-C/XX: 290cm – 310cm
  - REF-C/XX/5: 490cm – 510cm
- Kištukas: žiūrėti priedo brėžinius



## Elektrinės savybės

*Elektrinės plokštės savybės:*

	Suaugusio	Pediatriniai	Naujagimiams	Universalūs	Specifikacija
▪ Temperatūros iškilimas (IEC 60601-2-2, cl. 201.15.101.5)	< 3 °K	< 4 °K	< 4 °K	< 3 °K	< 6 °K
▪ Kontaktinė varža (IEC 60601-2-2, cl. 201.15.101.6)	< 1 Ω	< 2 Ω	< 20 Ω	< 1 Ω	< 50 Ω

## Elektrinės kabelio savybės:

- Aukšto dažnio nuotėkio srovė (IEC 60601-2-2, cl. 201.8.8.3.102): gerai
- Aukšto dažnio dielektrinė jėga (IEC 60601-2-2, cl. 201.8.8.3.103): gerai
- Tinklo dažnio dielektrinė jėga (IEC 60601-2-2, cl. 201.8.8.3.104): gerai

*Išvada: įvykdyti elektros saugos nustatyti standartų IEC 60601-2-2 ir ANSI/AAMI HF-18 reikalavimai.*

## Biologinis suderinamumas

- ISO 10993-5: Nėra cito toksino
- ISO 10993-10: nesukelia jautrumo
- ISO 10993-10: neigimas intrakutaninio dirginimo bandymas

*Išvada: produktas yra biologiškai suderinamas.*

## Sterilizacija ir galiojimo data

- Nesterilus produktas.
- Galiojimo data: 3 metai nuo pagaminimo datos.

## Sandėliavimas ir priežiūra

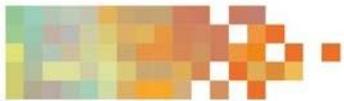
- Saugoti nuo tiesioginių saulės spindulių/išorės.
- Laikyti sausoje vietoje.
- Temperatūros apribojimai: 5-40°C.
- Vienkartinio naudojimo produktas. Nereikia priežiūros.

## Pakuotė

- REF – 50 vienetų dėžėje.
- REF-5 – 5 vienetai 100 vienetų dėžėje.
- REF-C/XX – Vieneto maišelis 50 vienetų dėžėje.
- REF-C/XX/5 – Vieneto maišelis 50 vienetų dėžėje.

## PRODUKTO CHARAKTERISTIKOS

- Šiame produkte nėra natūralaus latekso, ftalatų ar gyvūninės ar biologinės kilmės junginių.
- Šis produktas atitinka RoHS standartą.
- Dvipolės ploštės yra suderinamos su elektrochirurginiais generatoriais, kurie turi REM stebėseną.



- Nustatomi pagal plokštės moderlį svorio apribojimai pacientui yra šie:
  - Suaugusio ≥ 15 kg
  - Pediatriniai 5- 15 kg
  - Naujagimiams < 5kg
  - Universalūs ≥ 5 kg
  
- Daugiau informacijos apie kabelius ir jų suderinamumą rasite šios specifikacijos priede.

---

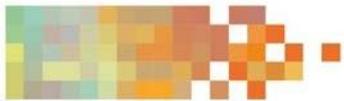
## TEISINĖ INFORMACIJA

---

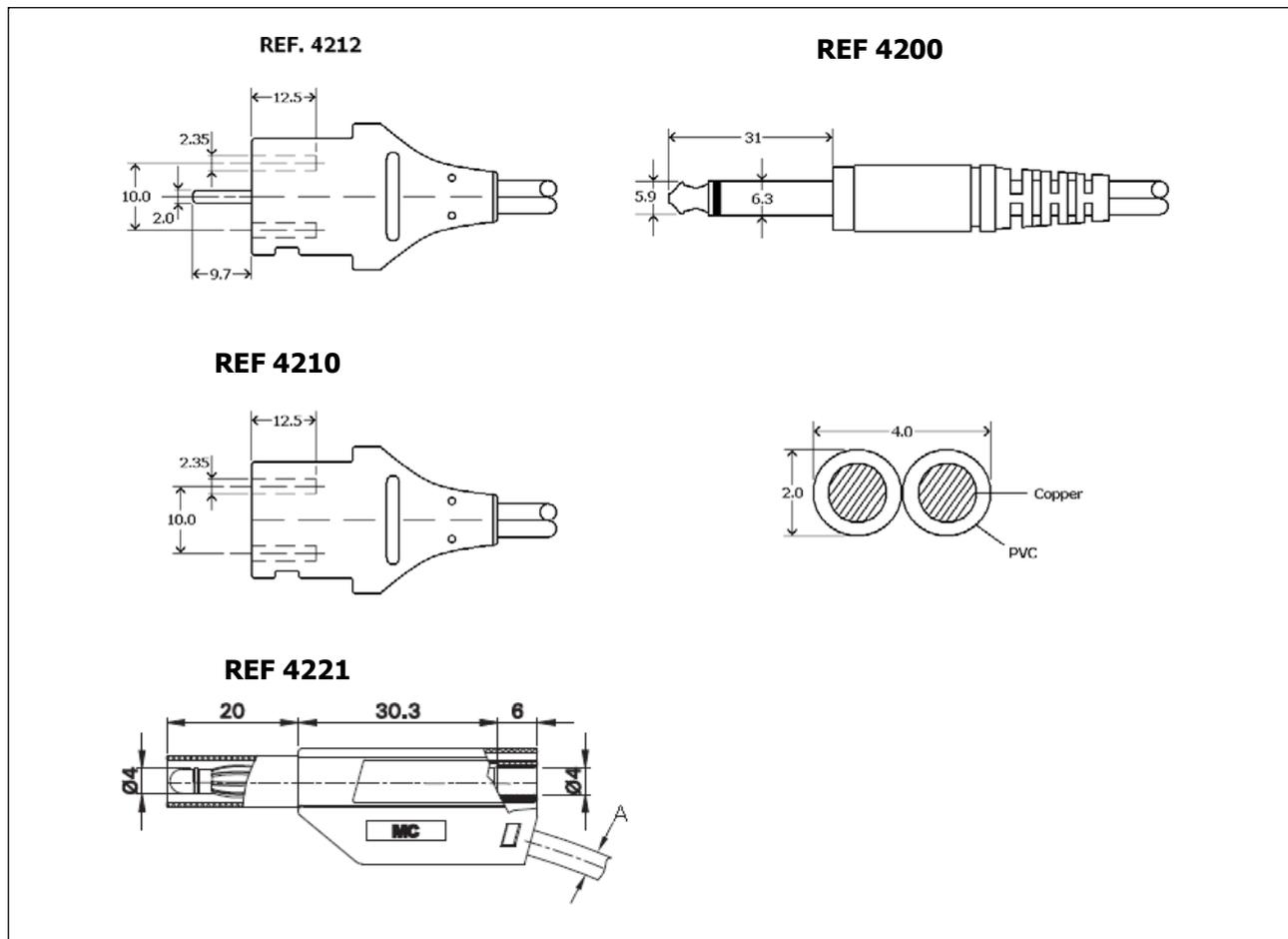
TELIC, S.A.U. garantuoja, kad šis produktas atitinka **Europos Medicinos Prietaisų Direktyvą 93/42/EEC** ir kad jis yra pagamintas laikantis Kokybės Užtikrinimo Sistemos, sertifikuotos kaip **ISO 13485**.

Šis produktas klasifikuojamas kaip:

- **Klasė IIb** produktas pagal priedą IX of MDD 93/42/EEC, taisyklė 9.
- GMDN kodas: 11500 – dispersinis arba grįžtamasis elektrodas, skirtas elektrochirurgijai.



**PRIEDAS - KIŠTUKAI**

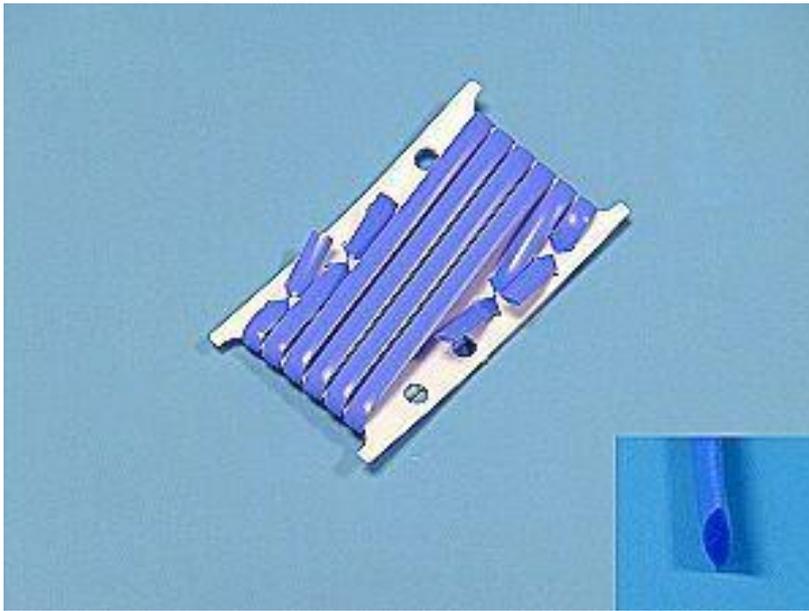


**Suderinamumas**

Pliūštė ir kabelis	Conektorius	Aprašymas	Vienpolis	Dvipolis
REF-C/00 ir REF-C/00/5	4200	ERBE tipo jungtis	X	X
REF-C/10 ir REF-C/10/5	4210	VALLEYLAB tipo jungtis	X	
REF-C/12 ir REF-C/12/5	4212	VALLEYLAB tipo jungtis		X
REF-C/21 ir REF-C/21/5	4221	AMICA tipo jungtis	X	

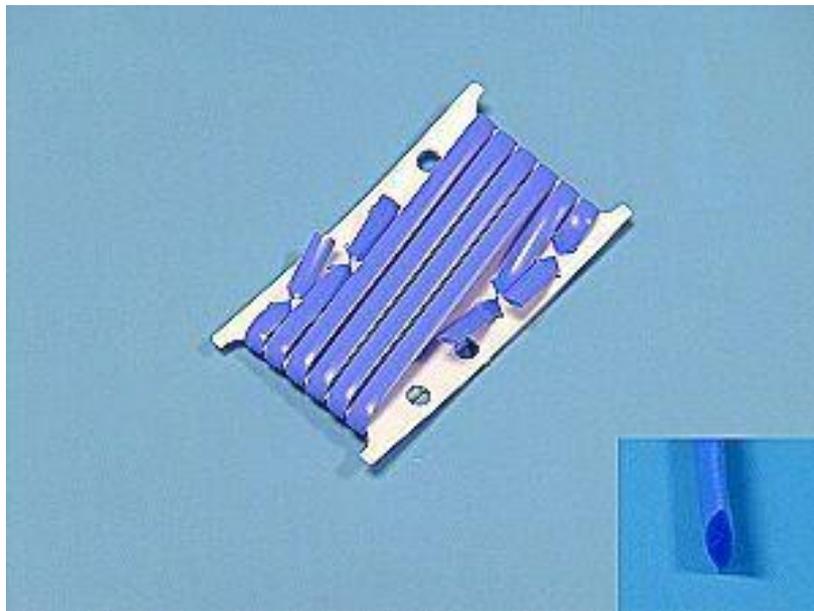


## PRIMEDILOOP **blood vessels holders**



- Disposable;
- Sterile;
- 4 different colors (blue, red, white, yellow) to facilitate identification and marking of arteries, veins, urinary tract, tendons.
- Biocompatible, latex free, X-ray contrast, smooth surface
- 3 different sizes: 5mmx1,5mm; 2,5mmx1,2mm; 1,5mmx1mm ;
- Package in pairs. Length 48 cm.
- Can be used in surgery in cardiac surgery, neurosurgery and urology.

## PRIMEDILOOP kraujagyslių laikikliai



- Vienkartiniai;
- Sterilūs;
- 4 skirtingų spalvų (mėlyni, raudoni, balti, geltoni), siekiant palengvinti nustatant ir ženklinant arterijas, venas, šlapimtakių, sausgysles.
- Biologiškai suderinami, be latekso, rentgenokontrastiniai, lygaus paviršiaus
- 3 skirtingi dydžiai: 5mmx1,5mm; 2,5mmx1,2mm; 1,5mmx1mm ;
- Supakuoti poromis. Ilgis 48 cm.
- Galima naudoti chirurgijoje kardio chirurgijoje, neurochirurgijoje ir urologijoje.

## HIGH PRESSURE BRAID-REINFORCED EXTENSION TUBE WITH ROTATING INT. Ø: 1,8 MM

**RANGE:** INFUSION  
**INTENDED USE:** INFUSION - EXTENSION LINE

### REGULATORY INFORMATION

**Sterile single use** medical device  
CE mark Class IIa  
Notified Body : G-MED, number 0459  
GMDN Nomenclature:

Sterili,  
vienkartinė

### DEVICE DESCRIPTION:



Example: PA3215R

lanksti, skaidri

### MAIN COMPONENTS

1. Vented cap in HDPE (translucent)
2. Rotating in PC with joint in SI (blue) su rotaciniu adaptatoriumi Pagaminta iš pinto PUR
3. Braid-reinforced tubing in PU, braid in HR PAE, Ø 1,8 x 3,7 mm Skersmuo 1,8/3,7 mm
4. Luer lock female connector in PC Female jungtys
5. Watertight cap in HDPE

DEHP (DOP), BBP, DBP, DIBP AND DHP are not part of composition of our products.

The residual levels of these substance conforms to REACH regulation

**ABSENCE OF LATEX**

### TECHNICAL FEATURES:

Instantaneous maximal pressure : 70 bars / 1200 PSI atspari aukštam slėgiui, tlaiko slėgi iki 1200 PSI

Reference	Length	Residual volume	Packaging
PA3202R	25 cm	± 0,7 ml	40
PA3205R	50 cm	± 1,3 ml	40
PA3207R	75 cm	± 1,9 ml	40
PA3210R	100 cm	± 2,6 ml	40
PA3212R	120 cm	± 3,1 ml	40
PA3215R	150 cm	± 3,8 ml	40
PA3218R	180 cm	± 4,6 ml	40
PA3220R	200 cm	± 5,1 ml	40

## **PRECAUTIONS FOR USE:**

- Sterile unless package has been opened or damaged
  - Do not re-sterilize
  - Discard after single use
- Never use pliers. An excessive tightening can damage the luers and make disconnection difficult.  
We recommend that periodic checks of the connection screw are made (at least once a day).

## **COMPATIBILITY OF MATERIALS:**

All the components of the device are compatible with lipid emulsions and a great majority of classic disinfectants among which those on alcoholic base.

## **PRODUCTION:**

- Injection and extrusion of components
- Automatic and manual assembly

## **QUALITY CONTROL:**

- Visual control: Absence of scratches, smudges, breaks, tasks, deformations
- Dimensional control
- Functional control (pressure, water-tightness)

## **STERILIZATION:**

Sterilization mode: **Ethylene oxide**

Validation and control of routine of the sterilization according to the International Standard ISO 11135.

CAIR LGL did not design this device to be reprocessed or reused, and therefore cannot verify that reprocessing can clean and/or sterilize or maintain the structural integrity of the device to ensure patient and/or user safety.

## **PRESERVATION**

Expiry date: 59 months

## **STORAGE**

In a clean and dry zone, shielded from the light, the temperature of which is between +5 and +40°C.

## **ELIMINATION**

Elimination in a specialized container consisting of contaminated waste for incineration.

## **UNIT OF USE:**

Blister: 1 face paper, 1 face transparent.

**ABBREVIATIONS:** ABS: Acrylonitrile butadiene styrene ; ASA: Acrylonitrile Styrene Acrylate ; PA: Polyamide ; PC: Polycarbonate ; PE: Polyethylene ; PI: Polyisoprene ; POM: Polyacetale ; PP: Polypropylene ; PS: Polystyrene ; PU: Polyurethane ; PVC: Polyvinyl chloride ; SAN: Acrylonitrile styrene ; SI: Silicone ; SB: Styrene butadiene.

REACH: European regulation concerning the registration, evaluation, authorization and restriction of chemicals. Communication of information about concerned substances is mandatory if greater than 0,1% weight/weight.



**Fadenpinzetten**  
**Suture Forceps**  
 Pinzas para sutura  
 Pincès à suture  
 Pinze per sutura



**TÜBINGEN**  
**62-0810**  
 10,5 cm, 4<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"

fein  
 delicate  
 delicada  
 fine  
 delicata



7,5 mm  
**62-0820**  
 10 cm, 3<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"



**TENNANT**  
**62-0805**  
 10 cm, 3<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"

extra fein  
 extremely delicate  
 muy delicada  
 très fine  
 delicatissima



**TÜBINGEN**  
**62-0832**  
 10 cm, 3<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"



**CASTROVIEJO**  
**62-0848**  
 10 cm, 3<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"



**CASTROVIEJO**  
**62-0849**  
 10 cm, 3<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"



**MC PHERSON**  
**62-0853**  
 10 cm, 3<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"



**62-0837**  
 11 cm, 4<sup>3</sup>/<sub>8</sub>"

**Oftalmologinis rišimo**  
**pincetas**

**Tiesi darbinė dalis**



**52.1**  
**PAUFIQUE**  
**62-0860**  
 9 cm, 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"

**52 p.d.**



**PAUFIQUE**  
**62-0808**  
 8,5 cm, 3<sup>3</sup>/<sub>8</sub>"

fein  
 delicate  
 delicada  
 fins  
 delicata



6,0 mm  
**DARDENNE**  
**62-0823**  
 10 cm, 3<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"



**BARRAQUER**  
**62-0940**  
 7,5 cm, 3"

Fadenlöspinzette  
 Suture removing forceps  
 Pinza para retirar sutura  
 Pince pour enlever les fils  
 Pinza per la rimozione dei punti



innovative  
modern  
experienced  
global

[www.lawton.de](http://www.lawton.de)

# LAWTON

MEDIZINTECHNIK

*Solutions for Surgery  
since 1947*

LAWTON GmbH & Co. KG · Württemberger Str. 23 · D-78567 Fridingen

**SKIRGESA Ltd.**  
Energetiku str. 8  
LT 52461 Kaunas  
Lithuania

LAWTON GmbH & Co. KG  
Württemberg Str. 23  
D-78567 Fridingen/Germany

Tel. +49 7463 9965-0  
Fax. +49 7463 9965-20  
e-mail. [info@lawton.de](mailto:info@lawton.de)  
https:// [www.lawton.de](http://www.lawton.de)

12.04.2021

## Confirmation

For the below mentioned article, we herewith confirm the following dimensions:

**62-0860 PAUFIQUE Suture Forceps**

Total length – 90 +/- 3mm

**Length of the tying platform – 7.2 +/- 0.5mm 52 p.d.**

Width of the tying platform – 1.0 +/-0.2mm



**LAWTON GMBH & CO. KG**  
**MEDIZINTECHNIK**

**LAWTON** GMBH & Co. KG  
MEDIZINTECHNIK  
D-78567 Fridingen · Württemberger Str. 23  
[info@lawton.de](mailto:info@lawton.de) · [www.lawton.de](http://www.lawton.de)

12.05.21

Date

Stamp

Signature

LAWTON GmbH & Co. KG

AG Stuttgart HRA 450685 · Steuer-Nr.: 21083/80401 · USt-IdNr.: DE142932883 · Geschäftsführer: Georg von Hahn  
Persönlich haftende Gesellschaft: Qualimed Instrument GmbH Sitz Fridingen · AG Stuttgart HRB 450220  
For our General Terms and Conditions please visit [www.lawton.de](http://www.lawton.de)

Certified to EN ISO 13485

Biliariniai stentai tiesios formos

54 poz. **Biliary Stents – Teflon**

Used for drainage of obstructed biliary ducts  
Material **TEFLON (PTFE)** Pagaminti iš **TEFLON** medžiagos



Art. No.	Dydis		Ilgis
	Size (Fr/Ch)	Length (cm)	
<b>BSS 7/5</b>	7	5	5
<b>BSS 7/7</b>	7	7	7
<b>BSS 7/10</b>	7	10	10
<b>BSS 7/12</b>	7	12	12
<b>BSS 7/15</b>	7	15	15

Biliariniai stentai Double Pigtail formos

53 poz. **Biliary Stents – Double Pigtail**

Used for drainage of obstructed biliary ducts  
Material **PEBAX** Pagaminti iš **PEBAX** medžiagos



Art. No.	Dydis		Ilgis
	Size (Fr/Ch)	Length (cm)	
<b>BS-DP 5/4</b>	5	4	4
<b>BS-DP 5/5</b>	5	5	5
<b>BS-DP 5/7</b>	5	7	7
<b>BS-DP 5/10</b>	5	10	10
<b>BS-DP 5/12</b>	5	12	12
<b>BS-DP 5/15</b>	5	15	15

<b>BS-DP 7/4</b>	7	4	4
<b>BS-DP 7/5</b>	7	5	5
<b>BS-DP 7/7</b>	7	7	7
<b>BS-DP 7/9</b>	7	9	10
<b>BS-DP 7/10</b>	7	10	12
<b>BS-DP 7/12</b>	7	12	15
<b>BS-DP 7/15</b>	7	15	15

<b>BS-DP 8.5/4</b>	8.5	4	4
<b>BS-DP 8.5/5</b>	8.5	5	5
<b>BS-DP 8.5/7</b>	8.5	7	7
<b>BS-DP 8.5/10</b>	8.5	10	10
<b>BS-DP 8.5/12</b>	8.5	12	12
<b>BS-DP 8.5/15</b>	8.5	15	15

Biliariniai stentai lenktos formos

55 poz. **Biliary Stents – Standard**

Used for drainage of obstructed biliary ducts  
Material **PEBAX** Pagaminti iš **PEBAX** medžiagos



Art. No.	Dydis		Ilgis
	Size (Fr/Ch)	Length (cm)	
<b>BSS 7/5</b>	7	5	5
<b>BSS 7/7</b>	7	7	7
<b>BSS 7/9</b>	7	9	9
<b>BSS 7/10</b>	7	10	10
<b>BSS 7/12</b>	7	12	12
<b>BSS 7/15</b>	7	15	15

<b>BSS 8.5/5</b>	8.5	5	5
<b>BSS 8.5/7</b>	8.5	7	7
<b>BSS 8.5/9</b>	8.5	9	9
<b>BSS 8.5/10</b>	8.5	10	10
<b>BSS 8.5/12</b>	8.5	12	12
<b>BSS 8.5/15</b>	8.5	15	15

**Biliary Stents – Amsterdam**

Used for drainage of obstructed biliary ducts  
Material **PEBAX**



Art. No.	Dydis		Ilgis
	Size (Fr/Ch)	Length (cm)	
<b>BSS 11.5/5</b>	11.5	5	5
<b>BSS 11.5/7</b>	11.5	7	7
<b>BSS 11.5/9</b>	11.5	9	9
<b>BSS 11.5/10</b>	11.5	10	10
<b>BSS 11.5/12</b>	11.5	12	12
<b>BSS 11.5/15</b>	11.5	15	15

<b>BSA 7/5</b>	7	5	5
<b>BSA 7/7</b>	7	7	7
<b>BSA 7/10</b>	7	10	10
<b>BSA 7/12</b>	7	12	12
<b>BSA 7/15</b>	7	15	15

<b>BSA 8.5/5</b>	8.5	5	5
<b>BSA 8.5/7</b>	8.5	7	7
<b>BSA 8.5/10</b>	8.5	10	10
<b>BSA 8.5/12</b>	8.5	12	12
<b>BSA 8.5/15</b>	8.5	15	15

Laparoskopinis audinių išėmimo maišelis



# Disposable Specimen Retrieval Bag

Lap.  
maišelio  
talpa

56 p.d.

57 p.d.

58 p.d.



Code No.	Size of Bag (mm)	Diameter of Introducer (mm)	Bag Volume
QW4-8	95*195	10	200 <u>56.1.8 p.d.</u>
QW4-9	130*195	10	400 <u>57.1.2 p.d.</u>
QW4-10	160*200	10	800 <u>58.1.2 p.d.</u>

## Features: Pagamintas iš permatomo, tvirto, vandeniui atsparaus termoplastinio poliuretano (TPU)

- ◆ Transparent TPU material for the bag, strong and water-proof. 56.1.2 pd., 57.1.4 pd, 58.1.5 pd;
- ◆ The bag is preloaded inside the shaft. Paruoštas naudojimui, suvyniotas kaniulės (introduuserio) viduje 56.1.3, 58.1.7 poz.
- ◆ Preloaded memory wire automatically opens bag upon deployment.
- ◆ Different kinds of bag volumes for your choice.

# Disposable Specimen Retrieval Bag

58.1.4 pd 57.1.3 pd



QW2



QW4



QW8

**Maišelio dydis**

**Telpa per 10 mm trokarą**

Code No.	Bag Material	Bag Size (mm)	Introducer Diameter (mm)	Bag Volume (ml)
QW2-1	Nylon	80*100	10	150
QW2-2	Nylon	90*190	10	300
QW2-3	Nylon	100*100	10	175
QW2-4	Nylon	100*150	10	240
QW2-5	Nylon	110*200	10	435
QW2-6	Nylon	170*240	12	1100
QW2-7	Nylon	200*260	15	1400
QW4-8	TPU	56.1.7 pd 95*195	10 56.1.6 pd	200
QW4-9	TPU	130*195	10 57.1.6 pd	400
QW4-10	TPU	58.1.3 pd 160*200	10 58.1.10 pd	800
QW8-1	Nylon	50*110	5	70

## Features:

- Ultra-durable Ripstop Nylon bag does not propagate tears like standard poly bags.
- Preloaded memory wire automatically opens bag upon deployment. **Automatiškai atsidaro po įvedimo 58.1.8, 56.1.4 pd**
- Flexible metal ring provide enough holding force to keep the bag mouth open for optimal specimen loading.
- The pulling string ensures the full closure of the bag.
- Simple delivery to aid rapid entry of the product.

# Jiangsu BANA Medical Technology Co., Ltd.

Add:No.28-3 Guihua Road, Zhonglou Economic Development Zone, Changzhou, Jiangsu, China

Tel: 0086-519-85158009

[www.jsbana.cn](http://www.jsbana.cn)

E-mail: [info@jsbana.cn](mailto:info@jsbana.cn)



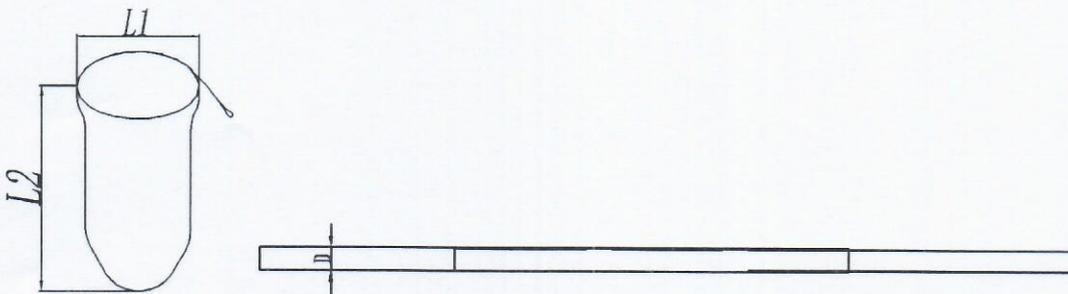
## Statement

Date : Nov. 25, 2020

Hereby we confirm and declare that the technical parameters for our disposable endoscopic retrieval bags are as the following:

Atsivérimo diámetros

Code No.	Bag Size				Outer Sleeve D (mm)
	Width (L1) mm	Depth (L2) mm	Opening Diameter (mm)	Volume (ml)	
QW4-8	95	195	φ 50	59.1.9pd 200ml	10
QW4-9	130	195	φ 85	57.1.5 pd 400ml	10
QW4-10	160	200	φ 100	58.1.6 pd 800ml	10



Sincerely yours,

(Signature and Stamp)



Wang Tao  
Technical Manager

# Instruction for use for Endobag with Sleeve

Version No.20190315

**Product Name** Single-use endobag with sleeve

## Product specification

Product Code No.	Description	Quantity
QW-4-8(200ml)	Endobag with sleeve 200ml for 10mm trocars	10pcs/box
QW-4-9(400ml)	Endobag with sleeve 400ml for 10mm trocars	10pcs/box
QW-4-10(800ml)	Endobag with sleeve 800ml for 10mm trocars	10pcs/box

## Application

This retrieval bag is for simple and safe minimally invasive resection of specimens, offers safety for surgeon and patient alike.

**Instructions for Use** Nitinolio viela su atminties efektu išlaiko maišelį atidarytą 58.1.9, 56.1.5 pd

Immediately after introduction of the rolled-up endobag with sleeve through a 10mm trocar, a nitinol wire with memory effect at the extraction bag's upper rim springs back into its original round shape and holds the bag open, leaving the trocar free for use with other instruments. Large specimens can be cut into smaller pieces inside the transparent and impermeable bag without any risk of contamination or spreading of malignant cells. The endobag with sleeve is then simply closed and removed.

## Warning and Precautions

1. This product is for Single Use only.
2. Do not use if Package has been Damaged, Improperly Stored, or past Expiration Date.
3. The volume of the removed tissue must not exceed the maximum capacity of the retrieval bag.
4. To avoid spillage of tissue fluid or tissue debris, do not damage the retrieval bag while removing excised tissues.
5. Make sure that the excised tissues have been taken out before pulling out the tissue bag. If an intact tissue specimen needs to be taken out, and the bag containing the specimen cannot be easily removed, the incision should be carefully enlarged to facilitate the bag retrieval.

## Contraindication

Diseases in which the excised tissues may contain sharp-edged structures (such as bone chips) since these sharp-edges may damage the retrieval bag.

## Package

57.1.3, 56.1.1, 58.1.4 PD

The sterilized product is packed in pouch.

1 piece per bag

10 pieces per box.

### **Storage Recommendations**

Product should be stored in a cool, dry, clean, and well-ventilated environment with no corrosive gas or liquid.

### **Storage life**

Product is guaranteed for three years under proper transport and storage conditions.



**Jiangsu BANA Medical Technology Co., Ltd.**

**Address:** No.28-3, Guihua Road, Zhonglou Economic Development Zone, Changzhou, 213013 Jiangsu, China.



**Prolinx GmbH**

**Address:** Brehmstr. 56, 40239, Duesseldorf, Germany.

Tel: 0049 2131 4051968-0

Fax: 0049 2131 405196809

E-mail: [info@eulinx.eu](mailto:info@eulinx.eu)





## MEMOBAG

A bag with memory

### AT A GLANCE

- markedly reduced risk of contamination
- safety and comfort due to transparent, impermeable and tearproof bag
- suitable for all laparoscopic procedures: XL bag allows even largest specimens to be removed
- no need for an additional trocar means greater flexibility and economy
- colour-coded to facilitate choice of size

### OVERALL SAFETY – EXCLUSIVE 1200 ML EXTRACTION BAG

The unique rÜSCH MemoBag – an intelligent device Teleflex provides for the extraction of specimens – will help protect against contamination in the operating field or, in case of malignant tumours, against the spreading of tumour cells.

Our well thought-out range of sizes enables you to cover all procedures, from appendectomy to nephrectomy. All three sizes of bags (from 5 cm to 13 cm in diameter) can be inserted through a 10 mm trocar. This allows for more safety, flexibility and comfort throughout the entire minimally invasive procedure.

Moreover, as the 10 mm trocar fits all sizes, our MemoBag is also very economical.

### INDICATIONS FOR ENDOSCOPIC SURGERY

- colon surgery
- cystectomy
- appendectomy
- cholecystectomy
- myomectomy
- ovarian cystectomy
- lymphadenectomy
- adrenalectomy
- tubal pregnancy
- thorax surgery
- nephrectomy
- hysterectomy
- prostatectomy
- splenectomy



### INTRODUCTION

The rolled up MemoBag opens automatically after its introduction into the operating field through a 10 mm trocar.

**Automatiškai atsidaro po įvedimo 59.1.4 pd**



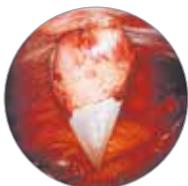
### OPENING

After deformation, a special nitinol wire at the bags's upper rim "remembers" and adopts its original shape, thus keeping the bag open without any further manipulation. The trocar can then be used to introduce other instruments. **59.1.5 pd**



### RESECTION

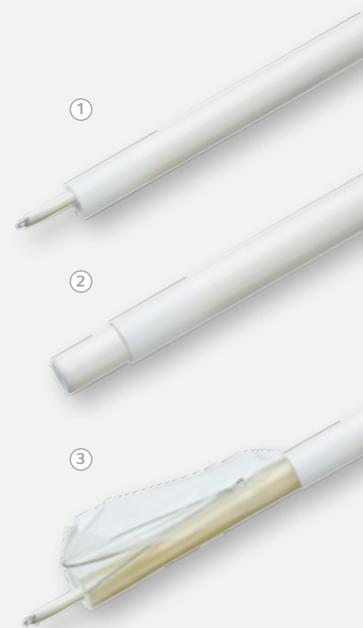
Thanks to the MemoBag's large opening, specimens can easily be placed inside the transparent, impermeable and tearproof bag. Large specimens can be cut into smaller pieces inside it, without any risk of contamination.



### REMOVAL

The MemoBag can then be reliably closed and removed.

**Paruoštas naudojimui, suvyniotas kaniulės (introduserio) viduje**



- ① the extraction set is introduced through the trocar **59.1.3 pd**
- ② the MemoBag is rolled up inside the introducer tube
- ③ the pusher releases the bag which then opens automatically

59 p.d.

### ORDERING INFORMATION

**Naudojami su 10 mm trokaru**

MEMOBAG	REF.	Maišelio talpa SIZE / VOLUME	Maišelio atsivėrimo diametras Ø EXTRACTION BAG	Ø TROCAR	RUSCH QTY
	332800-000010	200 ml	50 mm	10 mm	5 / box
	332801-000020	800 ml	100 mm	10 mm	5 / box
	332800-000030	1200 ml <b>59.1.9 pd</b>	130 mm <b>59.1.8 pd</b>	10 mm	<b>59.1.6 pd</b> 5 / box

Dokumentą elektroniniu parašu pasirašė DOVILĖ ANDRIJAUSKAITĖ  
Data: 2021-05-19 08:58:24  
Paskirtis: Pirkimo Nr. 541648  
Vieta: Energetikų g. 8, LT-52461, Kaunas  
Kontaktinė informacija:  
Viešųjų pirkimų specialistė